

## THE TWENTY-ONE COMMENTARIES ON AN ORNAMENT FOR CLEAR REALIZATION

There are twenty-one commentaries on *Abhisamayalamkara* written by Indian scholars, twelve of which are conjoined with sutra and nine which are not conjoined.

<b>TWELVE COMMENTARIES that Are CONJOINED WITH <i>SUTRA</i>:</b>			
<b>Four in conjunction with the <i>Twenty Thousand Stanza Perfection of Wisdom Sutra</i>:</b>			
<i>Illuminating the Twenty Thousand</i>	ཉི་ཁྲི་སྒྲུང་བ་	Arya Vimuktisena	ཕྱོལ་སྡེ་
<i>Excellent Explanation of the Twenty Thousand</i>	ཉི་ཁྲི་རྣམ་འགྲེལ་	Ven. Vimuktisena	བུཅུན་པ་ཕྱོལ་སྡེ་
<i>Eight Chapters on the Twenty Thousand</i>	ཉི་ཁྲི་ལུ་བརྒྱད་ མ་	Acharya Simhabhadra	སྒྲོབ་དཔོན་སེང་ གོ་བཟང་པོ་
<i>Pure Possessor of the Twenty Thousand</i>	ཉི་ཁྲི་དག་ལྡན་	Shantipa	
<b>Three Commentaries on <i>Abhisamayalamkara</i> conjoined with the <i>Eight Thousand Stanza Perfection of Wisdom Sutra</i>:</b>			
<i>Illumination of Ornament</i>		ཕྱིན་སྒྲུང་	Simhabhadra
<i>Sublime Essence</i>		སྒྲིང་པོ་མཚོག་	Shantipa
<i>Moonlight of Important Points</i>		གནད་ཀྱི་སྒྲོ་འོད་	Abhyakara

<b>Three Commentaries on <i>Abhisamayalamkara</i> conjoined with the <i>Compendium of Dharma] Sutra -- Dharmasangitisutra,</i></b>		
ཚོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པའི་མདོ་		
<i>Easily Understandable Commentary on the Difficult Points of the Compendium</i>	སྤྱད་པའི་དཀའ་འགྲེལ་རྟོགས་ ལྷན་	Acharya Simhabhadra
<i>Commentary on the Difficult Points of the Compendium</i>	སྤྱད་པའི་དཀའ་འགྲེལ་	Buddhajñana
<i>A Key to the Perfection of Wisdom Treasury</i>	ཤེར་ཕྱིན་མཛོད་ཀྱི་ལྷེ་མིག་	Kashmiri Dharmashri

<b>A Commentary on <i>Abhisamayalamkara</i> conjoined with the <i>One Hundred Thousand Stanza Perfection of Wisdom Sutra.</i></b>		
<b><i>Explanation of the One Hundred Thousand</i></b>	སྟོངས་ལྷག་བརྒྱ་པའི་བཤད་པ་	<b>Kashmiri Dharmashri</b>
<b>A Commentary on <i>Abhisamayalamkara</i> conjoined with the <i>One Hundred Thousand, Twenty-Five Thousand &amp; Eight Thousand Stanza Perfection of Wisdom Sutras.</i></b>		
<b><i>Exposition of the Three Mothers According to the Eight Categories</i></b>	ཡུམ་གསུམ་དོན་བརྒྱད་ཀྱིས་ མཐུན་པར་བསྟན་པ་	<b>Smrtijnana</b>

<b>NINE COMMENTARIES that ARE NOT CONJOINED with the <i>Perfection of Wisdom Sutras</i></b>			
<b><i>Commentary Clarifying the Meaning</i></b>	འགྲེལ་པ་དོན་གསལ་	<b>Acharya Simhabhadra</b>	
<b><i>Clear Explanation of the Words Commentary</i></b>	འགྲེལ་བཤད་ཚིག་ གསལ་	<b>Dharmakalyana</b>	ཚོས་ཀྱི་བཤེས་ གཞིན་
<b><i>Illumination of Reasoning</i></b>	རྟོག་གཏེ་སྒྲུང་བ་	<b>Suvarnavadvipa</b>	གསེར་གླིང་པ་
<b><i>Compendium of Meanings</i></b>	བསྐྱུས་དོན་	<b>Prajnasamati</b>	ཤེར་འབྱུང་སློབ་གྲོས་
<b><i>Compendium of Meanings</i></b>	བསྐྱུས་དོན་	<b>Atisha</b>	ཇོ་བོ་
<b><i>Compendium of Meanings</i></b>	བསྐྱུས་དོན་	<b>Shrikumara</b>	གཞོན་རུ་དཔལ་
<b><i>Renowned Parts</i></b>	གྲགས་ཆ་	<b>Ratnakirti</b>	
<b><i>A Rosary of the Lamp of Wisdom</i></b>	ཤེས་རབ་སྟོན་མའི་སྟེང་བ་	<b>Kashmiri Buddhashri</b>	
<b><i>Ornament for the Muni's Thought</i></b>	སྐབ་པ་དགོངས་རྒྱན་	<b>Abhyakara</b>	

1

<sup>1</sup> Based on “04\_ORN\_MISC/02 21 Commentaries on Ornament” [CD-ROM] by **Istituto Lama Tzong Khapa, Pomaia, Italy 1998-1999** © FPMT, Inc. for the “Masters Program: *Ornament*” course.